



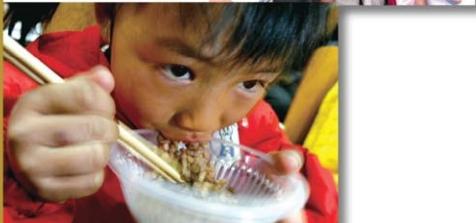
NOURISH THE CHILDREN™  
AN INITIATIVE OF NU SKIN ENTERPRISES

# 受飢兒滋養計劃



不僅餵活全球飢餓兒童  
還為他們帶來滋養

# 目錄



全球兒童飢餓及營養不良問題 ..... 2

受飢兒滋養計劃 ..... 3 - 6

受惠地區 ..... 7 - 8

受飢兒滋養計劃締造四贏局面 ..... 9

飢餓兒童及家庭 ..... 10 - 14

慈善機構 ..... 15 - 16

如新集團 ..... 17 - 18

如新集團直銷商 ..... 19 - 20

受飢兒滋養計劃大事年表 ..... 21 - 22

常問問題 ..... 23 - 24

當您每餐都吃得豐富飽足的時候，您知道…



**每6秒便有一名兒童因營養不良及飢餓而死亡**

**每年有5百萬名5歲以下的兒童死於營養不良及飢餓**

**每晚有8億8千萬人餓著肚子入睡**

儘管目前全球有數以百計援助機構正努力救助飢餓兒童

兒童飢餓和營養不良的問題仍然持續

# 受飢兒滋養計劃

一個長遠解決兒童飢餓  
問題的嶄新方案



NOURISH THE CHILDREN™  
AN INITIATIVE OF NU SKIN ENTERPRISES

## 宗旨

如新集團及直銷商對於世界各地每日有超過15,000名兒童因營養不良而死亡深感憂慮。而受飢兒滋養計劃的宗旨是凝聚如新集團遍佈全球80萬名直銷商的力量，透過持續性的食物捐助，以滋養全球飢餓及營養不良的兒童，並拯救兒童生命。



儘管全球數以百計的慈善組織正努力救助飢餓兒童，全球每年亦有5百萬名兒童死於飢餓及營養不良，可見單靠慈善組織向市民大眾籌款，未必是最有效解決全球飢餓問題的辦法。受飢兒滋養計劃乃結合牟利之商業機構及非牟利之慈善組織的專長，共同合作解決全球飢餓問題的嶄新方案。

### 慈善組織在解決飢餓問題時所遇到的困難及所擁有的優勢

**困難：**慈善組織在營運時形式上可說跟商業機構沒有太大分別。慈善組織在架構上需要有不同部門，如會計部、管理部、市場部、資訊傳播部等，以維持其運作。但慈善組織的唯一收入乃來自捐助，而為把所收到的捐款盡量用於有需要的人身上，慈善組織皆會盡量把員工數目減至最低，或依賴義工，這往往令慈善組織在營運方面受到很大的限制。

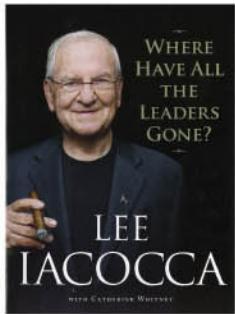
**優勢：**擁有處理社會問題的知識和經驗，其慈善非牟利的性質，令它能獲得不同商業機構的資助，例如運輸公司願意以成本價把慈善組織所需運送的物品送到當地，大大減低慈善組織的運送成本。

### 商業機構在解決飢餓問題時所遇到的困難及所擁有的優勢

**困難：**商業機構對飢餓問題的觸角較低，加上其牟利性質，令商業機構未必能以最有經濟效益的方案來解決全球飢餓問題。

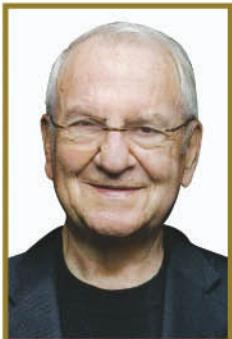
**優勢：**由於商業機構以推動營利為目標，她本身已擁有一群優秀的策劃及推廣人才，以及較豐盛的資源。因此，把慈善項目變成商業機構的其中一個可推動盈利之商業活動，就能確保商業機構不斷把資源投放於該慈善項目中。





顯然慈善組織及商業機構在解決飢餓問題時各有其困難及優勢，但卻能互相補足，因此，「公益資本主義」的概念油然而生。而如新的受飢兒滋養計劃正是實踐「公益資本主義」的先驅。此概念更獲著名企業家、前福特汽車公司(Ford Motor Company)總裁和佳士拿汽車公司(Chrysler Corporation)主席李·艾柯卡(Lee Iacocca)的肯定，並承諾擔任受飢兒滋養計劃的諮詢委員會主席，並於其著作《領導人到哪裡去了？》盛讚這項創新的「公益資本主義」商業哲學範例，值得其他大企業效法。隨著世界著名大學如美國史丹福大學、英國牛津大學及美國聖母大學等都將「社會企業責任」納入MBA課程，與時並進的企業不應再停留在單純捐助、組織義工隊參與社會公益活動的層面；而應憑著其市場觸覺及營商智慧，把單純的慈善事業提升至商業機構的其中一項核心商業業務，令企業及員工皆有持續的動力，以推動慈善事業的發展，以解決全球飢餓問題。

受飢兒滋養計劃推動至今五年，直至2007年底合共捐贈超過1億份蜜兒餐。此計劃更榮獲美國產業大獎(American Business Award)頒發2007最佳社會責任企業計劃獎項(The Best Corporate Social Responsibility Program 2007)及獲上海美商會頒發「企業社會責任創新獎」，可見實踐「公益資本主義」的受飢兒滋養計劃已獲得社會的認同。



“我十分欣賞如新所實踐的「公益資本主義」。作為一個企業家，我認為如新集團是一家具規模及經營良好的企業，其優質產品及遍佈全球的直銷商力量給我留下了很深刻的印象。然而，如新集團最打動我的是其致力解決全球飢餓問題的方案—受飢兒滋養計劃。現在，我更加成為了此計劃的諮詢委員會主席。”

摘錄自《領導人到哪裡去了？》

李·艾柯卡  
受飢兒滋養計劃諮詢委員會主席

## 食物銀行概念

受飢兒滋養計劃能於過去5年獲得如此巨大的成功，是因為如新集團透過受飢兒滋養計劃把外國早已盛行多年的食物銀行概念昇華至另一個層面。

為了幫助當地貧民，外國的超級市場往往於門口設置一個食物收集箱，鼓勵顧客在購物時，多買一份罐頭食品，放進食物收集箱中，由超級市場或其指定之慈善組織送到當地貧民手中。在整個捐贈過程中，生產商及超級市場所賺的利潤，並不會因這件產品被用作慈善捐贈用途而減少；但顧客仍樂於捐贈，因為這個捐贈讓他感覺愉快，並能幫助身邊有需要的人。



## 蜜兒餐捐贈流程

受飢兒滋養計劃則把您所捐贈、可能只能作飢餓兒童裹腹之用的食品，提昇至蘊含25種人體必需營養素、能解決飢民營養不良之蜜兒餐；直銷商只要參加受飢兒滋養計劃、授權如新集團代其捐贈後，如新集團便會透過不同的認可慈善機構，把蜜兒餐直接送交給世界各地營養不良的兒童，從而把受惠對象由當地的貧民推廣至全世界的飢餓兒童。我們相信受飢兒滋養計劃會是解決全球飢餓問題的最終方案。



# 您們的善心已遍佈 世界每個角落

受飢兒滋養計劃自2002年推出以來，如新集團直銷商已合共捐出超過1億份蜜兒餐予世界各地的飢餓兒童。當中所捐贈的蜜兒餐不單止為貧窮國家的飢餓兒童提供營養膳食，每當發生重大災害情況下，部份的蜜兒餐更會發放予受災地區災民，如中國雪災災民、東南亞海嘯災民及美國颶風災民等。



## 中國四川大地震

2008年5月12日，四川汶川縣發生中國32年來最嚴重的大地震，達到黎克特制8級，至少造成6萬5千人死亡，超過36萬人受傷。在獲悉災區食物告急後，如新集團在當天就向災區捐贈了81萬份、價值人民幣540萬元的蜜兒餐，用於災區人民的膳食營養補充。同時，如新集團還發起了「3+1」的蜜兒餐捐贈活動，即員工及直銷商每捐贈3包，公司就多加1包捐贈。截至5月31日，如新集團和來自如新兩岸三地及東南亞地區的員工及直銷商在「3+1」活動中，共捐出近318萬份蜜兒餐，價值人民幣2100多萬元。如新集團和如新員工及直銷商在此次為災區總共捐出近400萬份，價值近2700萬的蜜兒餐。而中國雞西市蜜兒餐工廠正在加緊安排生產，將透過合作的慈善基金會送至災區以支援長期災區重建之用。





## 中國 雪災



2008年1月10日以來，中國南方大部分地區遭遇低溫、雨雪和冰凍災害，持續低溫雨雪和冰凍天氣共造成60人死亡。有見及此，為了協助他們解決因糧食短缺可能造成的飢餓問題，受飢兒滋養計劃聯同中國扶貧基金會將大中華區所捐出的230萬份蜜兒餐送到災區，以幫助各地災民解決因糧食短缺所造成的飢餓問題。

## 印尼 水災



2007年2月份爆發的印尼水災令首都雅加達75%地區被淹沒。洪水更令當地居民的生活環境陷於惡劣狀態，他們更無力應付災後嚴峻的飢餓及傳染病問題，逾4萬人包括：兒童及嬰兒出現發燒、腹瀉、皮膚病及呼吸道傳染病。為向當地居民施以援手，如新集團香港及東南亞直銷商合共捐出超過50萬份蜜兒餐，讓災民在絕境中重燃希望。

# 受飢兒滋養計劃 締造四贏局面



受飢兒滋養計劃不單止為飢餓兒童提供溫飽，計劃更能為飢餓兒童及家庭、慈善機構、如新集團及如新直銷商締造了四贏局面。

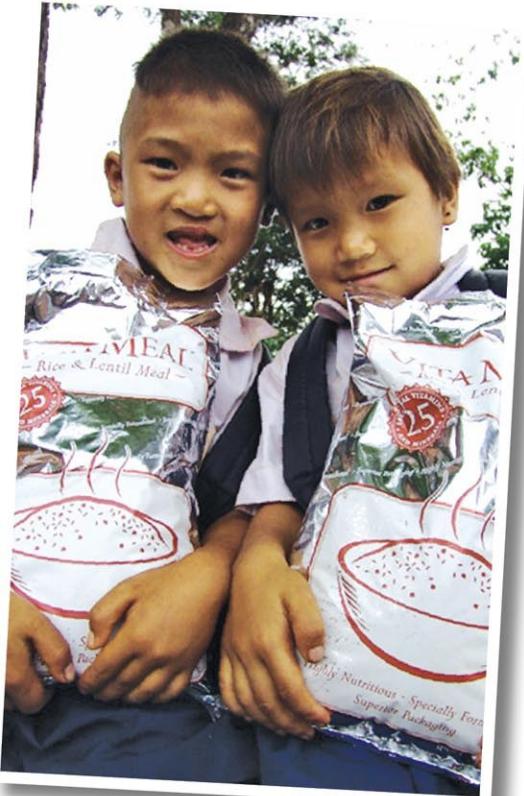
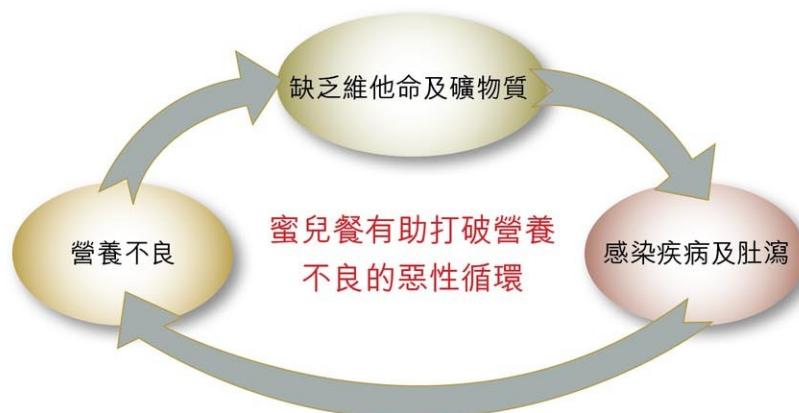
# 飢餓兒童及家庭



全賴受飢兒滋養計劃，他們能攝取足夠營養、獲得接受教育和就業機會、提升維生技能，從而長遠打破營養不良的惡性循環及貧窮宿命。

# 攝取足夠營養

一般慈善組織提供給飢民的糧食大多是只含熱量、能飽肚的五穀類食品。但這類食品欠缺維他命、蛋白質及脂肪等人體必需的營養素。增加飽肚感只可暫時舒緩飢餓感，但卻未能解決飢民嚴重營養不良的問題。而透過受飢兒滋養計劃所捐贈的蜜兒餐，不單解決飢餓問題，也同時為他們提供維持健康所必需的營養素，從而長遠打破營養不良的惡性循環。



蜜兒餐乃如新集團與第三世界國家兒童營養學專家共同為營養不良的兒童而研發的營養食品，其扁豆加飯配方能給予受飢兒童足夠卡路里、蛋白質、脂肪、碳水化合物、25種必需維他命及礦物質，有助改善兒童的營養攝取不足、促進健康發育與成長。每包可為兒童提供30份蜜兒餐。

維他命 A		有助維持正常視力、促進健康免疫功能以抵抗疾病感染
維他命 C		維持牙肉和骨骼健康、預防壞血病
骨骼營養素		維他命D、鈣、鎂及磷，有助促進健康骨骼的成長
鋅		可降低兒童腹瀉的嚴重性及縮短患病時間
鐵及銅		鐵質能預防貧血及改善集中力；銅有助促進健康發育及成長
鉀		一種電解質能幫助維持正常水份平衡及肌肉機能
碘		幫助改善學習能力及集中力

# 獲得接受教育的機會

為了留孩子在家裡幫忙耕作，很多第三世界國家之貧窮父母不願意給孩子上學。受飢兒滋養計劃之其中一個重要目標便是把蜜兒餐捐到學校，為學生提供免費午膳，鼓勵父母送孩子上學，讓他們獲得所需營養，並同時學到知識，長遠打破貧窮宿命。



## 杜鵬英

小學三年級學生

杜鵬英的爸爸於數年前離世，他現與媽媽及弟弟一同生活。媽媽只靠農耕維持生計，鵬英及弟弟由於營養不足，影響了他們的正常發展及讀書的能力。2006年8月4日，鵬英從學校接收過10包蜜兒餐。五個月後，蜜兒餐發揮正面的作用，老師告訴我們鵬英比從前專心上課，亦充滿活力。

## Elmer Camansi

菲律賓Macaas小學的一年級學生

Elmer Camansi 是學校裡體重過輕的其中一名學生。雖然已經7歲，但他只有14公斤。Elmer的頭髮蓬鬆雜亂，這其實是他缺乏營養的表現。他們一家依靠回收鐵屑、塑膠等物品為生，他的父母幾乎不能為他提供必要的食物。

2007年9月，受飢兒滋養計劃開始在Elmer的學校裡實施，Elmer有幸成為了75名受惠學生之一。他開始進食加入了蜜兒餐的麥片粥，豐富的營養幫助他的體重增加，他的膚色也更加健康。短短4個月內，Elmer的體重已從14公斤上升至16公斤。

## 何平

小學二年級男生

由於何平營養不足，面黃飢瘦，連上課也沒有精神。他只有124厘米高，22.4公斤重。在食用蜜兒餐5個月後，他長高至130厘米，體重增至25.5公斤。他比從前健康，亦更有活力。現在，何平更能專心上課，數學及中國語文科考試更獲得好成績。



這個女孩的父親在她年幼時已離開，母親亦不幸地變成聾子，祖父亦失業，只有祖母工作維持生計。雖然在學校裏她的成績是全班最好的，但為了維持家庭生活，她打算放棄學業，投入工作。幸運地，受飢兒滋養計劃能為這個小女孩提供蜜兒餐，減少生活開支，得以幫助這個小女孩繼續學業，為她生命燃點希望，並有機會為自己及家庭爭取更美好的明天。

# 獲得就業機會

如新集團在非洲馬拉威及中國黑龍江雞西市興建蜜兒餐製造工場，不僅為當地居民提供就近工作機會，更收購當地的農作物玉米與大豆以生產蜜兒餐，這既可鼓勵農民們努力耕作、增加收入，同時亦可以增加生產量及降低生產蜜兒餐的成本。而部份製造完成的蜜兒餐會直接捐助當地居民，省去食物運送的時間與成本，救活更多兒童。

## 中國蜜兒餐製造工場



如新集團投資了100萬美元在黑龍江雞西市興建而成，工場每月可生產高達150萬份蜜兒餐，主要捐贈予中國及東南亞貧困兒童提供蜜兒餐。在生產過程中更採用了中國東北地區的優質大米為原料，再配合美國的配方以確保蜜兒餐的營養質素。同時，工場的營運在當地製造不少就業機會，有助推動當地經濟及民生發展，使受惠者可投入自力更生的新生活。



## 馬拉威蜜兒餐製造工場



工場由如新集團受飢兒滋養計劃、供養兒童基金會、Healing Hands International及馬拉威計劃於當地合力籌建而成。工場除了為當地居民提供400個職位外，每月更能生產高達300萬份由直銷商所捐贈的蜜兒餐，令當地飽受愛滋病及其他疾病折磨的兒童得到愛心滋養。

# 提升維生技能

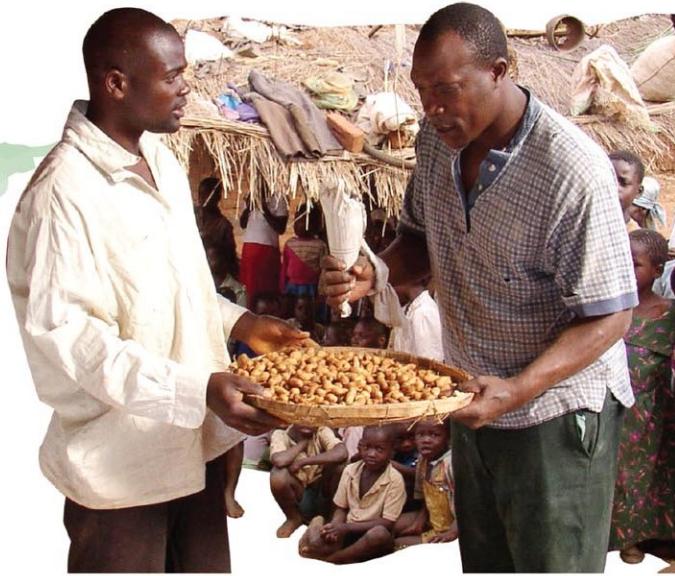
如新集團透過「善的力量基金會」，捐款於馬拉威設立Mtalimanja訓練村莊，以協助當地人民提升耕種技術及土地生產力等，令他們可以自立更生。



Mtalimanja訓練村莊每次可訓練45個家庭，教導他們如何大幅度地提高農作物的收成，如何在一年裡種植三季農作物而不單止是一季、如何種植水果蔬菜、如何飼養家畜等，以便可以獲得全面均衡的營養和令他們不單依靠自有的農田，也可生活富足。



這塊約60畝經過開墾的土地，旁邊是一個由如新善的力量基金會資助興建的水壩，得到資助後，水壩明顯被開拓得更高更廣。



在全國等待雨季來臨以種植玉米時，這塊農田已種植出玉米及四季蔬果，供村民日常生活所需。



“這所學校的使命是教導人們在家庭現有資金的基礎上學會自給自足，這就是如新公司致力於教導他們成為好農民的原因，這些農民現在已經做得比以前好多了，但是如果沒有如新，他們不可能會做到今天這樣，所以如新成就了我們百分之八十的成功！”

Napoleon Dzombe  
Mtalimanja 訓練村莊主席



## 慈善機構

在受飢兒滋養計劃中，慈善機構可專注發揮其長處，透過其非牟利的慈善性質，凝聚其他商業機構，以最低成本，把蜜兒餐送到有需要的人手中。而募捐蜜兒餐的工作便交給如新集團一班有市場經驗及龐大銷售網絡之直銷商。

要解決飢餓問題，慈善組織需要的是每月定期、持久的捐助，一次性的捐助只能幫助解決燃眉之急，並非長遠解決飢餓問題的最終方案。

而透過受飢兒滋養計劃，慈善組織會每月定期收到如新集團透過受飢兒滋養計劃捐贈的過十萬份的蜜兒餐，令它不用花錢購買糧食，且有一個穩定的糧食來源，以便更有計劃地分配至世界各地及餵養飢餓兒童。



中國扶貧基金會  
CHINA FOUNDATION  
FOR POVERTY ALLEVIATION

能和如新集團一起推行受飢兒滋養計劃，將蜜兒餐送到貧困和受災地區，我們感到非常高興。自2004年起，如新逐漸成為我們最慷慨的捐助者之一。截止2008年2月，如新共捐出6,703,410份蜜兒餐。尤其是2008年1月的雪災，一星期內便為災區捐出30萬份蜜兒餐，以幫助災民解決燃眉之急。此後，如新集團繼續發起大規模的募捐行動，至2月底，又籌集到超過2百萬份蜜兒餐，幫助災民共赴時艱。如新集團是本次雪災捐出物資最多的企業，所捐出的蜜兒餐價值佔募集現金和物資總額的近三分之一。**有這樣一個長期的合作夥伴，讓我們能夠更有效迅速地應對突發問題，如自然災害等。**

段立碧  
中國扶貧基金會會長



您們對受飢兒滋養計劃的持續捐助，令這些孩子變得強壯，並為他們帶來更美好的未來，感謝您們！

Larry Jones  
供養兒童基金會總裁暨創辦人



受飢兒滋養計劃是一個很棒的計劃。它動員超過80萬名直銷商每月捐助，以解決全球的饑荒問題。蜜兒餐可以說是受飢兒最需要的食物，它比一般米飯含有更多維他命及礦物質等營養，能同時解決饑餓及營養不良等問題，**讓受飢兒的未來不會因營養不良而被影響。**

王志剛  
世界兒童基金會亞太區總裁



受飢兒滋養計劃是一項概念創新的慈善專案。區別於傳統的企業參與，如新利用行業自身優勢研發出蜜兒餐這一針對飢餓和營養不良兒童的獨特食品，同時整合企業及慈善機構的力量，**鼓勵其龐大的直銷網路為我們提供長期而穩定的捐助，完美體現了一個成功企業所應具備的社會責任。**2006年5月至今，如新已向我會累計捐贈蜜兒餐96,324包(2,889,720份)，我會利用全國範圍的網路體系把這些產品陸續發放至甘肅、西藏、內蒙、雲南、山西、貴州等省的邊遠貧困地區，使那裏的貧困兒童及時食用到蜜兒餐，既緩解了飢餓，又為他們的健康成長提供了充足的營養保證，同時配套我會的教育資助項目（春蕾計畫），貧困兒童就有了一個燦爛美好的未來！

宋立英  
中國兒童少年基金會秘書長

“我們的任務是希望成為世界一股『善的力量』，而受飢兒滋養計劃正好讓我們為飢餓及營養不良的兒童創造不同生命的機會。受飢兒滋養計劃可能只佔我們所做的事5%，但已是如新集團95%的使命宗旨。我想不出有比這個計劃更能傳達『善的力量』的方法。”

羅百禮

如新集團董事會主席暨創辦人





如新集團透過受飢兒滋養計劃，以創新的商業模式，履行企業社會責任，並透過銷售蜜兒餐賺取合理的利潤。蜜兒餐乃如新集團之一項產品，如新集團透過銷售蜜兒餐賺取利潤，從商業角度出發，保障董事會及股東利益，並應付日常之營運。蜜兒餐必須為公司帶來利潤，才會令如新集團繼續投資及發展該項計劃。如新集團亦把部份的利潤用作投資興建蜜兒餐工場、建設Mtalimanja訓練村莊、招聘科學家研發蜜兒餐、獎勵推廣蜜兒餐之直銷商以鼓勵直銷商努力捐獻，解決全球飢餓問題。

如新集團對推動受飢兒滋養計劃及蜜兒餐所作出的投資，並非一個只靠善款作為其收入來源之慈善組織所能做到，只有把慈善事業當作其中一個商業活動，才能使集團願意作長期投資，以達致雙贏的局面。而如新集團在短短5年間，已捐出超過1億份蜜兒餐(總值近港幣5億)，每月讓十萬名飢餓兒童獲得溫飽。這驕人成績，可能比很多慈善組織更超卓。



如新集團憑藉受飢兒滋養計劃  
榮獲美國產業大獎  
「最佳社會責任企業類別獎項」



榮獲上海美商會頒發  
「企業社會責任創新獎」



“ 在我們努力尋找增加營收和利潤方法的同時，我們也一直在努力尋找辦法以集合公司80萬直銷商的善行，透過大家的共同努力，我們在遭受飢荒的地區正餵養著約10萬名營養不良的兒童，感謝您認可我們偉大直銷商的努力不懈。 ”

倫兆勳  
受飢兒滋養計劃副主席暨執行總監

# 如新直銷商

擁有豐富推廣經驗及龐大行銷網絡之如新直銷商可透過捐贈蜜兒餐及介紹朋友成為直銷商捐贈，再按如新獎金計劃賺取獎金，並開展個人事業。這不單讓善心之直銷商可幫助飢餓兒童，參予公益活動，更可同時賺取獎金，一舉兩得。如新集團對直銷商發放的獎金，是要多謝他們因長期推動蜜兒餐捐贈所付出的努力及時間，並鼓勵他們繼續推廣蜜兒餐，讓與受飢兒滋養計劃合作之慈善組織獲得長期而穩定的捐助。

## 善心表揚計劃

### 善心大使

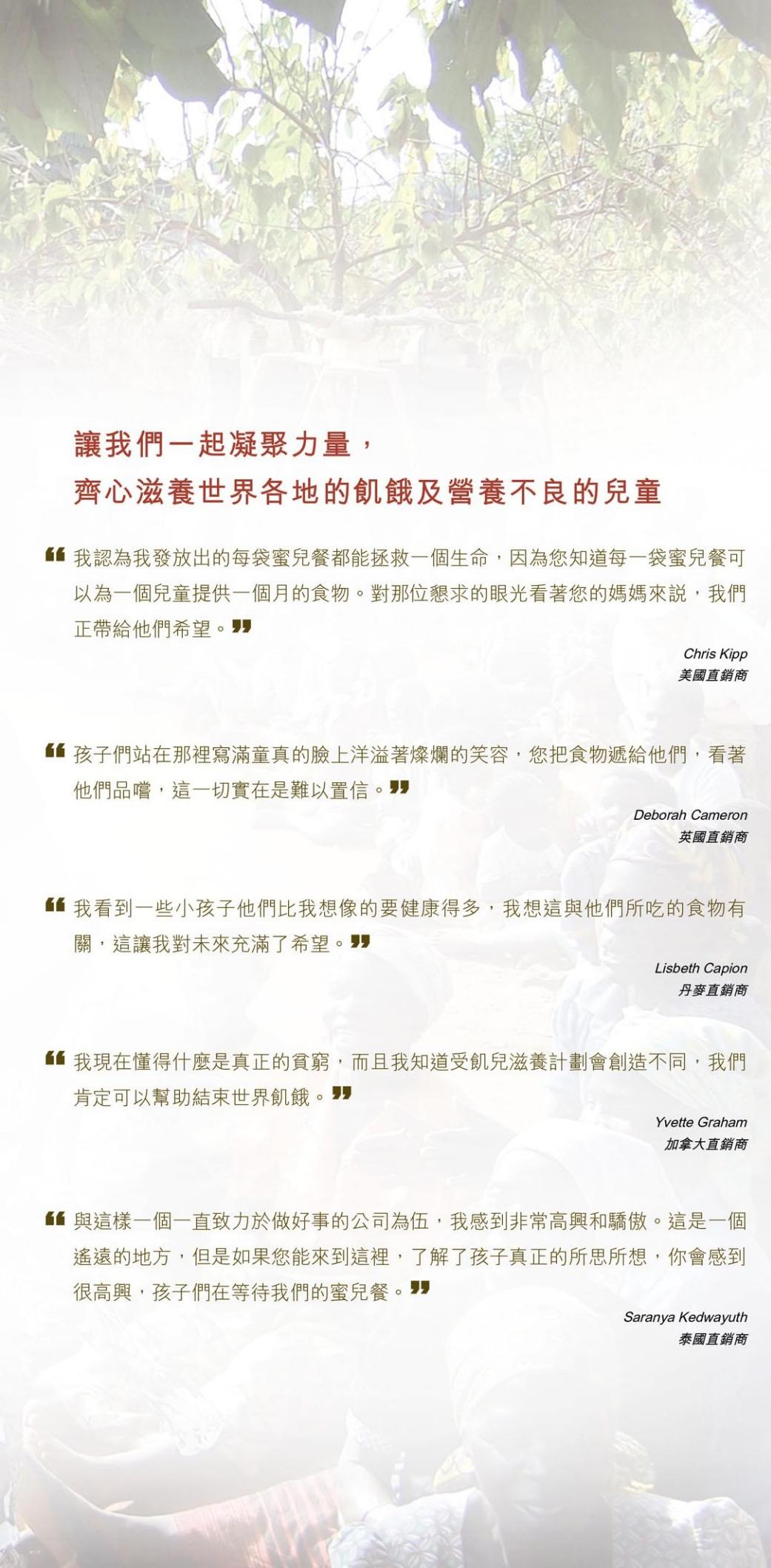
您只需連續兩個月透過受飢兒滋養計劃按月循環捐助四包或以上的蜜兒餐，並邀請三位由您親自保薦的直銷商，每人也同樣按月循環捐贈四包蜜兒餐，即每月合共捐贈十六包蜜兒餐，便可成為「善心大使」，獲頒發善心大使頸鍊。



### 善心特使

當您成為善心大使後，您只需連續兩個月擁有三位親自保薦的善心大使，即可成為「善心特使」，獲頒發善心特使權杖。





## 讓我們一起凝聚力量， 齊心滋養世界各地的飢餓及營養不良的兒童

“我認為我發放出的每袋蜜兒餐都能拯救一個生命，因為您知道每一袋蜜兒餐可以為一個兒童提供一個月的食物。對那位懇求的眼光看著您的媽媽來說，我們正帶給他們希望。”

Chris Kipp  
美國直銷商

“孩子們站在那裡寫滿童真的臉上洋溢著燦爛的笑容，您把食物遞給他們，看著他們品嚐，這一切實在是難以置信。”

Deborah Cameron  
英國直銷商

“我看到一些小孩子他們比我想像的要健康得多，我想這與他們所吃的食物有關，這讓我對未來充滿了希望。”

Lisbeth Capion  
丹麥直銷商

“我現在懂得什麼是真正的貧窮，而且我知道受飢兒滋養計劃會創造不同，我們肯定可以幫助結束世界飢餓。”

Yvette Graham  
加拿大直銷商

“與這樣一個一直致力於做好事的公司為伍，我感到非常高興和驕傲。這是一個遙遠的地方，但是如果能來到這裡，了解了孩子真正的所思所想，你會感到很高興，孩子們在等待我們的蜜兒餐。”

Saranya Kedwayuth  
泰國直銷商



# 受飢兒滋養計劃大事年表

月 / 年份	項目
5 / 2008	在獲悉災區食物告急後，如新集團即時向災區捐贈了81萬份蜜兒餐並發起了「3+1」的蜜兒餐捐贈活動。如新集團和來自如新兩岸三地及東南亞地區的員工及直銷商在「3+1」活動中，共捐出近318萬份蜜兒餐。最終，如新集團和如新員工在此次為災區總共捐出近400萬份，價值近2700萬的蜜兒餐。
2 / 2008	為了發揚「善的力量」，援助中國內地雪災災民，如新集團大中華區合共捐出超過230萬份蜜兒餐，協助減低飢餓及疾病對災民的威脅。
11 / 2007	計劃自推出以來，如新集團直銷商已於全球合共捐出了超過1億份蜜兒餐。 
10 / 2007	如新(中國)憑藉受飢兒滋養計畫，榮獲上海美商會頒發「企業社會責任創新獎」。 
9 / 2007	受飢兒滋養計劃創下單月捐贈新紀錄，9月份總共捐出超過360萬份蜜兒餐，可滋養超過120,000名受飢兒童。
6 / 2007	如新集團憑藉受飢兒滋養計畫榮獲美國產業大獎頒發2007年度「最佳社會責任企業類別獎項」。如新集團更是唯一一間直銷公司獲得此獎項。 
4 / 2007	如新集團與中國扶貧基金會及世界兒童基金會組成跨國聯會，於北京人民大會堂宣佈正式成立。如新集團於2006及2007年，在中國捐出總值逾2千萬元蜜兒餐。 
4 / 2007	如新集團東南亞及香港直銷商共捐出超過63萬份蜜兒餐予印尼雅加達水災災民渡過燃眉之急。 
1 / 2007	如新集團台灣分公司與馬拉威 Ethel Mutharika 基金會訂立蜜兒餐捐贈協議書，承諾於2007年捐出108萬份蜜兒餐予當地居民。 

月 / 年份	項目
11/2006	如新集團董事會主席暨創辦人羅百禮獲委任為馬拉威Mtalimanja之榮譽領袖。
10/2006	如新集團透過「善的力量基金會」，捐款於馬拉威設立Mtalimanja訓練村莊正式成立。
7/2006	中國六省包括浙江、福建、江西、湖南、廣東及廣西等均受到猛烈風暴影響，令當地陷入嚴重洪災之中。受飢兒滋養計劃即時透過中國扶貧基金會派發超過 <b>80萬份</b> 蜜兒餐予當地災民。
5/2006	印尼發生突如其來的猛烈地震，如新集團全球直銷商合共捐出超過 <b>72萬份</b> 蜜兒餐予受影響災民。
1/2006	如新(中國)獲「援助貧窮會」頒贈「慈善企業」獎項，表揚其於2005年捐贈5,580箱蜜兒餐予「中國扶貧基金會」。
12/2005	中國黑龍江雞西市蜜兒餐製造工場正式開幕及投入生產。
1/2005	為救助南亞海嘯的災民，全球直銷商合共捐出超過 <b>400萬份</b> 蜜兒餐予當地災民。
11/2004	馬拉威蜜兒餐食品製造工場正式開幕。
9/2004	受飢兒滋養計劃推出兩週年，總共捐出接近 <b>1千萬份</b> 蜜兒餐。
2/2004	計劃自推出以來，如新集團直銷商合共捐贈超過 <b>7百萬份</b> 蜜兒餐；超過 <b>1000</b> 位先鋒善心大使於2004年全球年會接受嘉許。
9/2002	如新集團推出受飢兒滋養計劃。



您希望看到更多燦爛笑容嗎？



請即按月循環捐助受飢兒滋養計劃  
救助世界各地飢餓兒童的生命



NOURISH THE CHILDREN™  
AN INITIATIVE OF NU SKIN ENTERPRISES

# 常問問題

若我所購買的蜜兒餐用作捐贈用途，可否扣減稅款？

根據香港的稅制，蜜兒餐捐贈為物件捐贈，並不能扣除稅款。

什麼人士可以購買蜜兒餐？

凡是如新集團直銷商均可親臨各分銷中心、或透過電話及傳真訂購蜜兒餐作自用。直銷商亦可親臨分銷中心遞交受飢兒滋養計劃申請書捐贈蜜兒餐。

我可以決定將蜜兒餐捐贈到哪些地方嗎？

現階段直銷商不可以指定計劃的受惠地區。如新集團會根據慈善機構的過往紀錄及其分發食物予有需要人士的能力，負責挑選合適的慈善機構獲贈受飢兒滋養計劃的蜜兒餐。與受飢兒滋養計劃合作之慈善機構皆為世界知名的慈善機構。它們擁有詳細的資料，清楚了解哪地方的人最需要蜜兒餐。因此，如新集團把蜜兒餐送往何地的決定權交給這些富經驗之慈善機構。我們相信，他們的專業意見會讓蜜兒餐以最合乎經濟效益的原則下送往最需要的人手中。

透過受飢兒滋養計劃與人道援助機構所達成的「匯報協議」，如新集團可確保蜜兒餐能夠捐贈予有需要人士。而大部份「受惠地區報告」亦會同時刊登當地小朋友享用蜜兒餐的相片、由慈善機構撰寫的受惠報告及受惠小朋友的數目。捐贈者可於[www.nourishthechildren.com](http://www.nourishthechildren.com)瀏覽「受惠地區報告」。

受飢兒滋養計劃與其他慈善機構有什麼不同？

大部份慈善機構只有有限度的人手參與慈善工作，亦只有限額的善款支援不同慈善項目。因此必須有賴機構義務工作者肩負及分擔其餘的工作。但是，義工始終要照顧本身的家庭，久而久之，所付出的時間會越來越少，慈善工作的規模亦會逐漸萎縮。最後，慈善機構的支薪員工和偶爾參與的義工也難以應付及照顧弱勢社群的需要，與此同時需要受助的兒童數目卻持續。

本計劃能動員一支龐大的專業隊伍，集中資源解決問題，每天可望拯救15,000名飢餓兒童倖免於難。受飢兒滋養計劃的主要目標是凝聚世界各地直銷商的力量，增加參與救援任務的人手，致力救助世界各地飢餓兒童的生命。

如新集團是一家在紐約證券交易所註冊的上市公司，如新集團和受飢兒滋養計劃都不是註冊慈善機構，公司需要向股東負責。因此，蜜兒餐的訂價跟公司其他產品一樣，均包括相對成本和恰當的利潤。直銷商可選擇購買及轉贈予有需要兒童。

如新集團深明飢餓問題的嚴重性，有見及此，我們與直銷商攜手合作，矢志推廣受飢兒滋養計劃，為有需要之飢餓兒童帶來希望。

受飢兒滋養計劃如何配合如新集團的全球銷售獎金計劃？

為配合如新集團的全球銷售獎金計劃，受飢兒滋養計劃是一個附有個人業績分數的計劃。我們相信憑藉全球銷售獎金計劃和直銷商的力量，可以滋養全球飢餓及營養不良的兒童，並拯救兒童生命。

為何蜜兒餐的售價比一般白米高？蜜兒餐與於超級市場內所售賣的白米有什麼分別？

營養豐富的蜜兒餐乃由Pharmanex科學家與第三世界國家兒童營養學專家共同研發的食品。雖然蜜兒餐的價格較其他白米高，然而我們的宗旨並不是提供最便宜的產品，而是提供最有效的滋養產品予飢餓兒童，為他們提供基本營養。

「受飢兒滋養計劃」  
已捐出多達一億份蜜兒餐  
餵養世界各地營養不良的兒童



[www.nourishthechildren.com](http://www.nourishthechildren.com)

AN INITIATIVE OF NU SKIN ENTERPRISES

© All Rights Reserved.  
Printed in Hong Kong  
04133204/1